



International  
Civil Aviation  
Organization

Organisation  
de l'aviation civile  
internationale

Organización  
de Aviación Civil  
Internacional

Международная  
организация  
гражданской  
авиации

منظمة الطيران  
المدني الدولي

国际民用  
航空组织

Al responder haga referencia a:

Ref.: NT-NE57-3 — E.OSG – NACC86255

6 de agosto de 2021

Para: Estados y Organizaciones Internacionales

Asunto: **Invitación – Segunda Reunión del Grupo de Tarea de Búsqueda y Salvamento (SAR) del Grupo de Trabajo sobre implementación de Navegación Aérea para las Regiones NAM/CAR (ANI/WG/SAR/TF/2)**  
En línea, 7 al 9 de septiembre de 2021

Tramitación

Requerida: 1) Inclusión de cuestiones adicionales para su discusión a más tardar el **13 de agosto de 2021**;  
2) Registrar participantes a más tardar el **27 de agosto de 2021**  
3) Entrega de documentación en las fechas límites mencionadas en esta carta

Distinguido Señor:

Dando seguimiento al trabajo de apoyo a la implementación de los requisitos de la OACI y al Plan regional de búsqueda y salvamento de la Región CAR, deseo invitar a su Administración/Organización a participar en la Segunda Reunión del Grupo de Tarea de Búsqueda y Salvamento (SAR) del Grupo de Trabajo sobre implementación de Navegación Aérea para las Regiones NAM/CAR (ANI/WG/SAR/TF/2), que se celebrará en línea del 7 al 9 de septiembre, de las 14:00 a las 17:00 horas UTC.

Se espera la participación de representantes de entidades estatales y regionales vinculadas con la vigilancia y prestación de los servicios de búsqueda y salvamento de los Estados y Territorios de las Regiones NAM/CAR de la OACI, así como de organizaciones internacionales invitadas. Los idiomas de trabajo de la Reunión serán el inglés y español y se proporcionará interpretación simultánea si se registran a tiempo suficientes participantes de ambos idiomas.

El orden del día provisional del evento se presenta en el **Apéndice A**. Los Estados que deseen presentar propuestas para la inclusión de cuestiones adicionales deberán hacerlo a más tardar el **13 de agosto de 2021**.

Toda la documentación de la reunión estará disponible en la sección de reuniones de la siguiente página web: <http://www.icao.int/NACC/Pages/default.aspx> en cuanto esté lista.

... / 2

Es importante notar que los/las participantes necesitan tener una cuenta Zoom ya que las sesiones programadas por la OACI son para usuarios/as autenticados. Con la finalidad de confirmar su participación para esta reunión y obtener la información de conexión de Zoom, necesita registrarse en el siguiente enlace a más tardar el **27 de agosto de 2021**:

<https://ica0.zoom.us/meeting/register/tJUpcOiprTMiGtQbifBMAQzWyjwsHD9leXXZ>

Una vez registrado/a, Zoom generará un enlace único de conexión para el/la participante registrado/a y él/ella recibirá un correo de confirmación por parte de Zoom con la información de conexión para unirse a la reunión; por favor tome nota que el enlace de conexión es único para el/la participante registrado/a y no puede compartirse con otros usuarios. **Asegúrese de guardar este mensaje ya que lo necesitará para conectarse al evento.** Asimismo, tome en consideración que deberá estar firmado en su cuenta personal de Zoom para poder entrar al evento. Es importante también considerar que muchos servidores bloquean los mensajes de Zoom, por lo que, si realiza su registro y no recibe el enlace de conexión, le solicitamos que contacte a la Sra. Yolanda Terrazas en el siguiente correo electrónico [yterrazas@ica0.int](mailto:yterrazas@ica0.int) para que pueda obtener su enlace personal para el evento.

La documentación que su Administración desee presentar para la reunión deberá ser enviada lo más pronto posible por correo electrónico a esta Oficina en formato Microsoft Word/PowerPoint (utilizando las plantillas que se anexan. Las notas de estudio, de extensión máxima de cuatro hojas excluyendo apéndices, deberán ser breves, contener alguna acción, y estar enfocadas en el tema).

**Solo** se traducirán las notas de estudio presentadas por los Estados/Territorios que sean **recibidas** en esta oficina a más tardar el **13 de agosto de 2021** a fin de garantizar su procesamiento oportuno. Las notas de estudio recibidas en esta oficina **después** de esa fecha deberán ser enviadas en ambos idiomas, caso contrario, se convertirán en notas de información. Las notas de información se publicarán solamente en el (los) idioma(s) presentado(s). Las notas de las organizaciones internacionales no se traducirán y se publicarán solamente en el (los) idioma(s) presentado(s). La fecha límite para recibir notas es el **31 de agosto de 2021**. Se cumplirá estrictamente con las fechas de presentación de documentos para traducción. Se le alienta a entregar la documentación en los dos idiomas de la reunión (inglés y español).

Si requiere mayor información sobre este evento, por favor comuníquese con el Sr. Eddian Méndez, Especialista Regional en Gestión del Tránsito Aéreo y Búsqueda y Salvamento, o con su Asistente, la Sra. Yolanda Terrazas al siguiente correo: [nacc-atm@ica0.int](mailto:nacc-atm@ica0.int).

Le ruego acepte el testimonio de mi mayor consideración y aprecio.

A digital signature in blue ink, appearing as a stylized cursive 'M' and 'C', is placed over a circular blue stamp. The stamp contains the text 'OACI' and 'OFFICE OF THE CHIEF OF AIRCRAFT INVESTIGATION'. The words 'Firma Digital' are written vertically on the left side of the stamp, and 'Digital Signature' is written vertically on the right side.

for  
Melvin Cintron  
Director Regional  
Oficina Regional para Norteamérica,  
Centroamérica y Caribe (NACC)

**Apéndices:**

*A – Orden del Día Provisional; B – Plantilla Nota de Estudio; C – Plantilla Nota de Información;  
D – Plantilla Apéndice*

*N:\NE - External Relations\NE 57-3 ANI WG TF Meetings\SARTF\2109-SARTF02-Meeting\NACC86255ATM-Estados-InviteSARTF02.docx / YTR*



OACI

Organización de Aviación Civil Internacional  
Oficina para Norteamérica, Centroamérica y Caribe

**Segunda Reunión del Grupo de Tarea de Búsqueda y Salvamento (SAR) del Grupo de Trabajo sobre  
implementación de Navegación Aérea para las Regiones NAM/CAR  
(ANI/WG/SAR/TF/2)**

En línea, 7 al 9 de septiembre de 2021

---

---

**APÉNDICE A  
ORDEN DEL DÍA PROVISIONAL**

**Cuestión 1 del  
Orden del Día:**

**Adopción del Orden del Día Provisional y del Horario**

**Cuestión 2 del  
Orden del Día:**

**Revisión de la parte SAR en el Plan de Navegación Aérea de las Regiones  
CAR/SAM**

- 2.1 Revisión Plan Electrónico de Navegación Aérea de las Regiones CAR/SAM
- 2.2 Revisión del Plan SAR de la Región CAR
- 2.3 Seguimiento a las Conclusiones/Decisiones y Deficiencias SAR válidas

**Cuestión 3 del  
Orden del Día:**

**Acuerdos SAR y Coordinación Civil Militar**

- 3.1 Requisitos de la OACI sobre acuerdos SAR
- 3.2 Coordinación civil-militar en la prestación de los servicios de navegación aérea

**Cuestión 4 del  
Orden del Día:**

**Programa de Trabajo y Actividades del Grupo de Tarea**

- 4.1 Asuntos Mundiales y Regionales de Búsqueda y Salvamento (SAR)
- 4.2 Seguimiento a las recomendaciones de la Reunión de implementación de Búsqueda y Salvamento (SAR) y Coordinación Cívico-militar NAM/CAR 2019
- 4.3 Coordinación SAR y respuesta de emergencia para desastres naturales
- 4.4 Aprobación del Programa de Trabajo y Actividades del Grupo de Tarea

**Cuestión 5 del  
Orden del Día:**

**Otros asuntos**

-----

**ORDEN DEL DÍA PROVISIONAL  
NOTAS ACLARATORIAS**

**Cuestión 1 del**

**Orden del Día: Adopción del Orden del Día Provisional y del Horario**

Bajo esta cuestión del orden del día, la Reunión revisará el orden del día y el horario y los adoptará. Se presentarán los objetivos y expectativas generales de la reunión.

**Cuestión 2 del**

**Orden del Día: Revisión de la parte SAR en el Plan de Navegación Aérea de las Regiones CAR/SAM**

Bajo esta cuestión del orden del día se hará una revisión de la parte SAR del Plan de Navegación Aérea de las Regiones CAR/SAM, así como el avance en su cumplimiento.

**Cuestión 3 del**

**Orden del Día Acuerdos SAR y Coordinación Civil-Militar**

La Reunión dará seguimiento a los Acuerdos SAR de las Regiones NAM/CAR, haciendo una revisión de los avances en la firma de los acuerdos pendientes por parte de los Estados y los Estados colindantes. La Reunión propondrá acciones para mejorar el cumplimiento con el cierre de los acuerdos a corto plazo. Se presentará información sobre el Manual sobre Cooperación Civil-Militar en la gestión del tránsito aéreo.

**Cuestión 4 del**

**Orden del Día Programa de Trabajo y Actividades del Grupo de Tarea**

La Reunión analizará las iniciativas principales relacionadas con SAR, desde unas perspectivas mundial y regional, basado en nuevos procedimientos y tecnología. Considerando estas nuevas tendencias se aprobará su programa de trabajo y actividades. La Reunión evaluará la posibilidad de realizar un Ejercicio SAR virtual para la Región CAR en 2022.

**Cuestión 5 del**

**Orden del Día Otros asuntos**

Bajo esta cuestión del orden del día se analizará cualquier otro asunto que no pudiera ser abordado dentro de las cuestiones precedentes.



OACI

Organización de Aviación Civil Internacional  
Oficina para Norteamérica, Centroamérica y Caribe

NOTA DE ESTUDIO

ANI/WG/SAR/TF/2 — NE/\*\*

\*\*/\*\*/21

**Segunda Reunión del Grupo de Tarea de Búsqueda y Salvamento (SAR) del Grupo de Trabajo sobre  
implementación de Navegación Aérea para las Regiones NAM/CAR  
(ANI/WG/SAR/TF/2)**

En línea, 7 al 9 de septiembre de 2021

Cuestión \* del  
Orden del Día:

**TÍTULO DE LA NOTA DE ESTUDIO**

(Presentada por \*\*\*)

<b>RESUMEN EJECUTIVO</b>	
Insertar un resumen breve de la nota de estudio.	
<b>Acción:</b>	Insertar la acción requerida.
<i>Objetivos Estratégicos:</i>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Seguridad Operacional</li><li>• Capacidad y eficiencia de la navegación aérea</li><li>• Seguridad de la aviación y facilitación</li><li>• Desarrollo económico del transporte aéreo</li><li>• Protección del medio ambiente</li></ul>
<i>Referencias:</i>	<ul style="list-style-type: none"><li>• ***</li></ul>

**1. Introducción**

1.1 Ff



-----

o



OACI

Organización de Aviación Civil Internacional  
Oficina para Norteamérica, Centroamérica y Caribe

NOTA DE INFORMACIÓN

ANI/WG/SAR/TF/2 — NI/\*\*  
\*\*/\*\*/21

**Segunda Reunión del Grupo de Tarea de Búsqueda y Salvamento (SAR) del Grupo de Trabajo sobre  
implementación de Navegación Aérea para las Regiones NAM/CAR  
(ANI/WG/SAR/TF/2)**

En línea, 7 al 9 de septiembre de 2021

Cuestión \* del  
Orden del Día:

**TÍTULO DE LA NOTA DE INFORMACIÓN**

(Presentada por \*\*\*)

<b>RESUMEN EJECUTIVO</b>	
<b>Insertar un resumen breve de la nota de información.</b>	
<i>Objetivos Estratégicos:</i>	<ul style="list-style-type: none"><li>● Seguridad Operacional</li><li>● Capacidad y eficiencia de la navegación aérea</li><li>● Seguridad de la aviación y facilitación</li><li>● Desarrollo económico del transporte aéreo</li><li>● Protección del medio ambiente</li></ul>
<i>Referencias:</i>	<ul style="list-style-type: none"><li>● ***</li></ul>

**1. Introducción**

1.1 Ff

o

— FIN —



**APÉNDICE \***  
**TÍTULO**

-----

o

— FIN —